



## Allgemeines Hygienekonzept der Technischen Universität Clausthal während der SARS-CoV-2 Pandemie

(gültig ab: 05.10.2021)

Die Änderungen zur Vorgängerversion sind gelb kenntlich gemacht.  
[english version below]

Als wissenschaftliche Einrichtung berücksichtigt die Universität die über die Ausbreitung von SARS-CoV-2 vorliegenden wissenschaftlichen Erkenntnisse, auf denen ihr Handeln basiert. Der Schutz von Mitgliedern, Angehörigen und Gästen der Universität hat oberste Priorität. Aufgrund des sehr dynamischen Geschehens und sich entsprechend ändernden Verlautbarungen der Landesregierung informieren Sie sich bitte regelmäßig über aktuelle Anpassungen (<https://www.tu-clausthal.de/corona>).

### 1. Zutrittsbeschränkung

- Personen, die an Covid-19 erkrankt sind, an Covid-19- verdächtigen Symptomen leiden (insb. mit Fieber, Halsschmerzen, Husten und/oder Geruchs-/Geschmacksstörung) oder sich in amtlich angeordneter Quarantäne befinden, dürfen die Universität nicht betreten siehe dazu die [aktuelle Zutrittsbeschränkung](#). Bei einer bestätigten Infektion bitten wir um eine zusätzliche Benachrichtigung an das Personaldezernat (Beschäftigte), Frau Kleinewig, Tel. 05323-722334 [andrea.kleinewig@tu-clausthal.de](mailto:andrea.kleinewig@tu-clausthal.de) bzw. an das Studienzentrum (Studierende), Herrn Dr. Georg Ebertshäuser, Tel. 05323-722395 [georg.ebertshaeuser@tu-clausthal.de](mailto:georg.ebertshaeuser@tu-clausthal.de). Diese Stellen informieren den Krisenstab.
- Betriebsfremde sind in die geltenden Hygienemaßnahmen einzuweisen (siehe Aushänge Verhaltensregeln).
- Für alle Zusammenkünfte im Bereich Studium und Lehre sowie für alle Zusammenkünfte unter Beteiligung von Personen, die nicht Mitarbeitende der TU Clausthal sind (Externe) gilt die sog. „3-G-Regel“. Der Zutritt zu den Veranstaltungsräumen ist nur Geimpften, Genesenen oder Getesteten Personen gestattet. Näheres dazu siehe unter Punkt 5 oder in unseren [Corona Maßnahmen der TU Clausthal](#).

### 2. Allgemeine Hygiene- und Verhaltensregeln

- Jeder Beschäftigte erhält wöchentlich zwei freiwillige Selbsttests zum Nachweis des Coronavirus. Diese können unter [Vorlage des Antrags und der Einwilligungserklärung](#) zentral bei Herrn Schramm am Infopoint abgeholt werden.
- Wenn möglich mindestens 1,5 m Abstand halten, besser 2 m Abstand. Auf Händeschütteln verzichten. Personenkontakt vermeiden. Regelmäßiges und ausreichend langes Händewaschen mit Wasser und Seife.
- An allen Haupteingängen sind Handdesinfektionsspender vorhanden. Wir empfehlen die Desinfektion der Hände bei jedem Zutritt ins Gebäude, wenn keine Versorgung mit Seife und Leitungswasser möglich ist oder die vorhandene Versorgung für größere Personengruppen nicht ausreicht (siehe auch Punkt 9).
- Husten- und Nieshygiene beachten (in die Armbeuge niesen bzw. husten und von anderen Personen abwenden).
- Vermeiden der Berührung von Nase, Mund und Augen.
- Für ausreichende Lüftung der Räume sorgen (insb. regelmäßiges Stoßlüften). Mindestens alle 30 Minuten ist durch Stoßlüftung (geöffnete Fenster und Türen) für nahezu kompletten Luftaustausch zu sorgen, wenn die Räume nicht über eine RLT-Anlagen verfügen.
- Pausen sind unter Einhaltung der aktuellen niedersächsischen Corona-Regelungen zu verbringen.
- Geschirr, Gläser und Tassen dürfen nicht von mehreren Personen benutzt werden. Gemeinsam genutztes Geschirr ist mit mindestens 60°C zu spülen, idealerweise im Geschirrspüler.

- Die Nutzung der Verkehrswege in unseren Gebäuden soll so erfolgen, dass ein ausreichender Abstand eingehalten werden kann. Bitte bewegen Sie sich nur dann durch die Gebäude, wenn es wirklich unumgänglich ist.
- Wo erfahrungsgemäß Personenansammlungen entstehen (Zeiterfassung, Aufzüge, Treppenhäuser etc.), sind die markierten Schutzabstände oder Wege z.B. mit Klebeband oder entsprechenden Beschilderungen unbedingt zu beachten. Der Sicherheitsabstand beträgt mindestens 1,5m. Zusätzlich zu den Markierungen am Boden sind Schilder mit Hinweisen aufzustellen, dass die Abstände eingehalten werden müssen, und dass die Räume nur einzeln betreten werden dürfen.
- Fahrstühle sind nur einzeln zu benutzen.
- Für besonders gefährdete Risikogruppen (z.B. ältere Beschäftigte, Immungeschwächte und Personen mit entsprechenden Vorerkrankungen) müssen im Einzelfall gesonderte Schutzmaßnahmen getroffen werden. Bitte wenden Sie sich an Ihre/n Vorgesetzte/n.
- Die aktive Nutzung der Corona-Warn-App wird empfohlen.

### 3. Mund-Nasen-Bedeckung (MNB) bzw. Masken

- In den öffentlichen Bereichen der TUC-Gebäude sind medizinische Mund-Nasen-Bedeckungen (MNB) zu tragen, und zwar überall dort, wo Sie mit anderen Personen in Kontakt treten, z.B. auf dem Weg zu Seminarräumen, bei jedem Gang durch das Gebäude, also auch in die Küche, zur Toilette, zum Postholen, etc.
- Grundsätzlich gilt bei allen Präsenzveranstaltungen die Pflicht zum Tragen einer medizinischen Mund-Nasen-Bedeckung (MNB) bis der Sitzplatz eingenommen ist, sofern ein Mindestabstand von 1,5 m zwischen den Teilnehmenden eingehalten wird. Kann der Mindestabstand nicht eingehalten werden, gilt diese Pflicht auch am Sitzplatz.
- Die Pflicht zum Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung gilt nicht bei sportlicher Betätigung.
- Für die Mitarbeiter\*innen wurden Stoffmasken zentral beschafft und können bei Bedarf per E-Mail bei Frau Leismann ([silvia.leismann@tu-clausthal.de](mailto:silvia.leismann@tu-clausthal.de)) angefragt werden. FFP2-Masken und medizinische Masken stehen zentral zur Verfügung und können bei Bedarf bei Herrn Schramm (Tel. –4878) angefragt werden.
- Eine FFP2- oder FFP3-Maske mit Ventil dient dem Eigenschutz und schützt nicht das Gegenüber. Sie gilt daher nicht als Ersatz für einen Mundschutz.
- Kunststoffvisiere ersetzen eine MNB nicht, können aber als zusätzlicher Schutz dienen.

### 4. Allgemeine Raumnutzung und gemeinsam genutzte Räume

- Arbeiten in Präsenz ist unter Einhaltung der Hygieneregeln möglich, insbesondere bei der Nutzung von Doppel- oder Gruppenbüros sind die AHA-L-Regeln zu beachten. Der großzügige Gleitzeitraum (6-20 Uhr sowie samstags 6-13 Uhr) gilt weiterhin.
- Arbeiten im Homeoffice soll, wo möglich und sinnvoll, nach Absprache mit dem Vorgesetzten weiterhin möglich sein. Es gilt das [Merkblatt zum mobilen Arbeiten](#).
- Bitte nutzen Sie freie Raumkapazitäten, um Mehrfachbelegungen von Räumen zu vermeiden.
- Bei gemeinsamer Nutzung von Arbeitsplätzen im Schichtbetrieb: Reinigung/Desinfektion der Arbeitsplätze und von gemeinsam genutzten Oberflächen (z.B. Türklinken, Telefonhörer, Lichtschalter, Fenstergriffe, Pausenraum, Teeküche) durch die Mitarbeiter\*innen sowie Hände waschen vor Schichtbeginn und nach Schichtende.

### 5. Besprechungen und Veranstaltungen

- Unter Einhaltung der [Corona Maßnahmen an der TU Clausthal](#) und unter Beachtung der [Corona-Verordnung](#), insbesondere der AHA-L-Regeln (Abstand, Hygienemaßnahmen, Masken tragen, regelmäßige Lüftung) sind Besprechungen und Veranstaltungen möglich.
- Für alle Zusammenkünfte im Bereich Studium und Lehre sowie für alle Zusammenkünfte unter Beteiligung von Personen, die nicht Mitarbeitende der TU Clausthal sind (Externe) gilt die sog. „3-G-Regel“. Dies gilt unabhängig von der Teilnehmerzahl und vom Inzidenzwert / Warnstufe. Das heißt, nur geimpfte, genesene oder getestete Personen können an o.g.

Zusammenkünften teilnehmen. Bei allen anderen Zusammenkünften wird den Beschäftigten eindringlich empfohlen, die 3G-Regelung einzuhalten.

Weitere Informationen zur Definition „Geimpft“, „Genesen“, „Getestet“ sowie zur 3G-Regelung, Kontaktverfolgung und Testangebot finden Sie in den [Corona Maßnahmen der TU Clausthal](#).

- Der Mindestabstand von 1,5 m soll beim Eintreffen und Verlassen des Raumes zwischen den Teilnehmer\*innen gegeben sein.
- Bei der Raumbelugung ist zu beachten, dass bis zum Erreichen des Sitzplatzes Masken getragen werden müssen. Wenn der Mindestabstand von 1,5 m nicht eingehalten werden kann, müssen die Masken während der Veranstaltung weiterhin getragen werden. Bei Einhaltung Mindestabstand können die Masken abgenommen werden und müssen erst vor Verlassen des Sitzplatzes wieder aufgesetzt werden.

#### 6. Tätigkeiten mit Publikumsverkehr

(z. B. Servicemitarbeiter\*innen am Infopoint, Unibibliothek, Prüfungsamt)

- Technische Barrieren errichten (z.B. transparente Abtrennungen, Abstandskennzeichnung auf Boden, Tresenbereich z.B. durch Absperrungen verbreitern um einen größeren Abstand zu erhalten).
- Regelmäßige Reinigung von gemeinsam genutzten Gegenständen und Flächen.
- Pufferzeiten zwischen den Terminen einplanen.

#### 7. Reinigung

- Die Nutzung der sanitären Anlagen ist so zu regeln, dass auch hier die Abstandsregeln eingehalten werden können. Im Eingang der Toiletten ist durch gut sichtbaren Aushang darauf zu verweisen, dass sich in den Toilettenräumen stets nur einzelne Personen (Zahl in Abhängigkeit der Größe des Sanitärbereichs) aufhalten dürfen.
- Hautschonende Flüssigseife und Einmalhandtücher aus Papier stehen auf den Toiletten zur Verfügung. Die Reinigung der Kontaktflächen in den Toiletten und Türklinken erfolgt arbeitstäglich mindestens einmal entsprechend der Nutzungshäufigkeit.
- Häufig genutzte Kontaktflächen wie Türklinken, Handläufe und Lichtschalter werden von unseren beauftragten Reinigungsfirmen zusätzlich täglich desinfiziert.
- Für bestimmte Lehr- und Präsenzveranstaltungen werden Desinfektionsmittel zentral zur Verfügung gestellt. Zur Durchführung von Präsenzprüfungen und -veranstaltungen vgl. 8. Die Bedarfe für Hand- und Flächendesinfektionsmittel melden Sie bitte über das Formular für Arbeitsaufträge des Dezernats 4 unter: <https://www.verwaltung.tu-clausthal.de/ueberuns/technische-verwaltung/hygieneartikel>
- Werkzeuge und Arbeitsmittel sind nach Möglichkeit personenbezogen zu verwenden. Ist dies nicht möglich, ist in Abhängigkeit der Nutzung und Art der Arbeitsmittel eine Reinigung vor der Übergabe an andere Personen vorzusehen.

#### 8. Regelungen für Veranstaltungen in Studium und Lehre

- Regelungen für Veranstaltungen in Studium und Lehre sind auf der Corona-Seite der TU Clausthal zugänglich und werden dort regelmäßig aktualisiert: <https://www.tu-clausthal.de/corona>.

#### 9. Dienstreisen/Kongresse/Exkursionen im Ausland

- Grundsätzlich sollen Dienstreisen vorzugsweise durch digitale Kommunikation ersetzt werden.
- Die Entscheidung, ob eine Dienstreise durchgeführt werden muss, trifft jeweils der\*die Dienstreise genehmigende Vorgesetzte. Erfordernis und Dringlichkeit sind insbesondere im Hinblick auf die Inzidenz im Zielgebiet zu prüfen. Untersagt bleiben grundsätzlich insbesondere Dienstreisen, für die eine Reisewarnung vom Auswärtigen Amt besteht oder in ausländische Hochrisiko- / Virusvarianten-Gebiete gem. jeweils geltender [RKI-Informationen](#).
- Während der Durchführung sind – sofern strenger – die für niedersächsische Hochschulen/die außenstehenden Einrichtungen geltenden Regeln einzuhalten.

#### 10. Weitere Maßnahmen und Regelungen für Mitarbeiter\*innen

- Weitere Regelungen zu Dienstzeiten, Mobilem Arbeiten und sonstige arbeitsrechtlichen Aspekte sind auf der Corona-Seite der TU Clausthal zugänglich und werden dort regelmäßig aktualisiert: <https://www.tu-clausthal.de/corona/mitarbeiterinnen-und-mitarbeiter>.

## English

### **General Hygiene strategy of Clausthal University of Technology for the duration of the SARS-CoV-2 pandemic** (valid from: 05 Oktober 2021)

The changes to the previous version are marked in yellow.

As a scientific institution, the university takes the scientific knowledge available on the spread of SARS-CoV-2 into account and bases its actions on this information. The protection of the members, partners and guests of the university is our highest priority. Due to the very dynamic nature of the events and correspondingly updated announcements from the state government, **please keep yourself informed about current changes on a regular basis** <https://www.tu-clausthal.de/en/corona>.

#### **1. Access restrictions**

- Persons suffering from Covid-19, persons experiencing symptoms associated with COVID-19 (in particular fever, sore throat, cough and/or taste disorders) or persons in officially ordered quarantine are not permitted to enter the university. Please refer to the current [access restrictions](#). In the case of a confirmed infection, please also notify the Personnel Department (employees), Mrs. Kleinewig, Tel. 05323-722334 [andrea.kleinewig@tu-clausthal.de](mailto:andrea.kleinewig@tu-clausthal.de) or the Study Center (students), Dr. Georg Ebertshäuser, Tel. 05323-722395 [georg.ebertshaeuser@tu-clausthal.de](mailto:georg.ebertshaeuser@tu-clausthal.de). These offices will inform the crisis management team.
- It should be noted that external persons and companies must be instructed in the current hygiene measures by the accompanying or inviting person (see notices of rules of conduct).
- For all meetings in the area of study and teaching as well as for all meetings with the participation of persons who are not employees of the TU Clausthal (externals), the so-called "3-G rule" applies. Only vaccinated, recovered or tested persons are allowed to enter the meeting rooms. For more details, please refer to point 5 and our [Corona Ordinance](#).

#### **2. General rules of hygiene and conduct**

- Every employee receives two voluntary self-tests for the detection of coronavirus every week. These can be collected centrally from Mr. Schramm at the TU-Infopoint on [presentation of the application and consent form](#) [German language only].
- Keep a minimum distance of at least 1.5 m if possible, preferably 2 m. Do not shake hands. Avoid direct contact with others.
- Wash your hands regularly and for a sufficiently long time with soap and water.
- Hand disinfection dispensers are available at all main entrances. We recommend disinfecting hands at each entry into any building where soap and water cannot be made available or the

existing supply is insufficient for larger groups of people (see also section 9).

- Observe coughing and sneezing hygiene: sneeze or cough into the crook of your arm and turn away from other people.
- Avoid touching nose, mouth, and eyes.
- Ensure sufficient ventilation of the rooms (in particular, air out rooms briefly, yet frequently by fully opening windows).
- Breaks must be taken in compliance with the current Lower Saxony corona-regulations.
- Dishes, glasses, and cups must not be used by more than one person. Shared dishes and utensils must be washed at a minimum of 60°C, ideally in a dishwasher.
- The walkways in our buildings should be used in such a way that a sufficient distance can be maintained. Please, only walk through buildings when it is absolutely necessary.
- Where experience has shown that crowds of people accumulate (time clocks, elevators, staircases, etc.), the marked safety distances or walkways, e.g. with adhesive tape or appropriate signage, must be strictly observed.
- Elevators may only be used by one person at a time.
- Special protective measures must be taken for particularly vulnerable risk groups (e.g. older employees, immunocompromised persons, and persons with relevant pre-existing conditions) on a case-by-case basis. Please contact your supervisor(s) accordingly.
- Active use of the *Corona-Warn-App* is advised.

### **3. Mouth and nose covers (MNC) or face masks**

- Mouth and nose covers (MNC) must be worn in all public areas of the CUT buildings, wherever you come into contact with other people, e.g. on the way to seminar rooms and every time you walk through the building. This includes walks to the kitchen, to the bathrooms, for mail collection, etc. In the case of events or meetings requiring your physical presence, generally the MNC must be worn until the seat is taken.
- As a general rule, it is compulsory to wear a medical mouth and nose covering (MNB) at all classroom events until the participant is seated, provided that a minimum distance of 1.5 m is maintained between the participants. If the minimum distance cannot be maintained, this obligation also applies at the seat. Lecturers are exempt from this requirement.
- The obligation to wear a mouth and nose covering does not apply during sports activities.
- Cloth masks for staff members have been procured by the university and may be requested by e-mail from Ms Leismann [silvia.leismann@tu-clausthal.de](mailto:silvia.leismann@tu-clausthal.de). FFP2 masks have been procured and may be requested from Mr. Schramm (Tel. -4878).
- An FFP2 or FFP3 mask with exhalation valve offers self-protection only and does not protect the other party. It is therefore not a substitute for a face mask.
- Plastic visors/face shields are no substitute for an MNC but may serve as additional protection.

### **4. General room use and shared rooms**

- Working in presence is possible in compliance with hygiene rules, especially when using double or group offices, the AHA-L rules must be observed. The generous flexitime leeway (6 a.m. - 8 p.m. as well as 6 a.m. - 1 p.m. on Saturdays) continues to apply.
- Work in the home office should continue to be possible, where possible and reasonable, after consultation with the supervisor. The information sheet on [mobile working applies](#) [German language only].
- Please use vacant rooms to [avoid multiple occupancy of rooms](#).
- If workplaces are shared in shift operation, employees are asked to follow these hygienic measures: clean/disinfect any workplaces and shared surfaces (e.g. door handles, telephone receivers, light switches, window handles, break rooms, kitchenettes) and wash hands before the start of and after the end of each shift.

## 5. **Meetings and events**

- Meetings and events are possible in compliance with the [Corona Ordinance](#) [German language only]), in particular the AHA-L rules.

- For all meetings in the area of studies and teaching as well as for all meetings with the participation of persons who are not employees of TU Clausthal (externals), the so-called "3-G rule" applies. This applies regardless of the number of participants and the incidence value / warning level. This means that only vaccinated, recovered or tested persons can participate in the above mentioned meetings.

For all other meetings, employees are strongly advised to follow the 3G rule.

For further information on the definition of "vaccinated", "recovered", "tested" as well as on the 3G regulation, contact tracing and test offer, please refer to the [Corona Ordinance](#) of the TU Clausthal.

- The minimum distance of 1.5 m between the participants should be maintained when entering and leaving the room.
- When occupying the room, it must be noted that masks must be worn until the seat is reached. If the minimum distance of 1.50 m cannot be maintained, the masks must continue to be worn during the event. If the minimum distance is observed, the masks can be removed and must only be put back on before leaving the seat.

## 6. **Services with public access** (e.g. service staff at the Infopoint, university library, examinations office)

- Install technical safety barriers (for example, transparent partitions, distance markings on the floors, widening the counter area, e.g. by using barriers, in order to obtain and maintain a greater distance).
- Regular cleaning of jointly used items and surfaces.
- Schedule buffer times between appointments.

## 7. **Cleaning**

- Skin-friendly liquid soap and paper towels are available in the restrooms. The contact surfaces in the toilets and door handles are cleaned at least once every day according to the frequency of use.
- Frequently used contact surfaces such as door handles, handrails and light switches are additionally disinfected daily by our contracted cleaning services.
- Disinfectants are provided centrally for certain educational and university-related events, in which physical presence is required. For the regulations regarding in-person exams and events, see section 8.
- Please report the requirements for hand and surface disinfectants using the work orders form provided by Department 4 under: <https://www.verwaltung.tu-clausthal.de/ueber-uns/technische-verwaltung/hygieneartikel>.
- Tools and work equipment are to be used on a personal basis wherever possible. Where this is not possible, depending on the use and type of work equipment, it should be cleaned before another person handles it.

## 8. **Regulations for events concerning studies and education**

- Regulations for events concerning studies and education are available on the Corona website of Clausthal University of Technology and will be updated on a regular basis: <https://www.tu-clausthal.de/corona>.

**9. Business trips/conferences/excursions abroad**

- In principle, business trips should preferably be replaced by digital communication.
- The decision as to whether a business trip must be carried out is made in each case by the supervisor approving the business trip. Necessity and urgency are to be checked in particular with regard to the incidence in the target area. In particular, business trips to foreign high-risk areas or areas of variants of concern are prohibited in accordance with the applicable RKI information.
- During the trip, the rules and regulations applicable to Lower Saxony's universities and external institutions must be observed whenever stricter than the local regulations.

**10. Further measures and regulations for employees**

- Further regulations on working hours, mobile work and other aspects of employment and labor law are available on the Corona website of Clausthal University of Technology and will be updated on a regular basis: <https://www.tu-clausthal.de/en/corona/employees>.